




ECONOMIC-A Basic VCZ-20

-  electric heater / nagrzewnica elektryczna
-  without heater / bez nagrzewnicy
-  opening heights of up to 3 m /
wysokość otworów drzwiowych do 3 m



BASIC FEATURES

- One output serie, for doors up to 3m high.
- Lengths: 0,6 m; 0,9 m; 1,2 m and 1,8 m
- Electrical heater or air only version
- Remote IR control included in the delivery
- Assembly holders included in the delivery
- 36-month warranty

Air curtains **ECONOMIC-A Basic** are designed for free division of two areas with different climatic conditions with a possibility to be used for heating. These air curtains are suitable for installation in smaller shops, warehouses, entrance hotel halls, offices and so on. The air curtain is designed for performance in an inner dry environment with the outside temperature between +5 °C to +35 °C and relative humidity up to 80 %, for transferring air without gross dust, greasiness, chemical vapours and other kinds of pollution. The air curtain has an electrical protection IP 20. **The proposal for an air curtain must always be dealt with by the designer of air-conditioning and heating.** The cover of the air curtain is made of a painted metal sheet in a silver shade.

PRIMARY PARAMETERS

Air curtains with heaters are surrounded by wire electrical heaters with performance thermostats with automatic reset on each body of the heater and the whole air curtain is secured by emergency thermostat with manual reset.

NAJWAŻNIEJSZE CECHY

- dwa typoszeregi, do otworów drzwiowych do max 3 m
- długości: 0,6 m; 0,9 m; 1,2 m oraz 1,8 m
- z nagrzewnicą elektryczną lub bez nagrzewnicy
- pilot na podczerwień w zestawie
- w komplecie elementy montażowe
- 36- miesięczna gwarancja

Kurtyny powietrzne **ECONOMIC-A Basic** zostały zaprojektowane do swobodnego oddzielania dwóch przestrzeni o różnych warunkach temperaturowych z jednoczesną możliwością wykorzystania ich do ogrzewania pomieszczeń. Kurtyny te są zalecane do stosowania w w mniejszych sklepach, magazynach, holach wejściowych do hoteli, biurów itp. Kurtyny powietrzne powinny być montowane w suchym pomieszczeniu o temperaturze w zakresie od +5 °C do +35 °C i wilgotności względnej do 80%, do przetłaczania powietrza bez pyłów, tłuszczów, oparów chemikaliów czy innego rodzaju zanieczyszczeń. Klasa zabezpieczeń elektrycznych wynosi IP 20.

Dobór kurtyny powietrznej powinien być każdorazowo dokonany z projektantem systemu klimatyzacji i ogrzewania.

Obudowa kurtyny powietrznej jest wykonana blachy stalowej pomalowanej na odcień srebrny.

PARAMETRY PODSTAWOWE

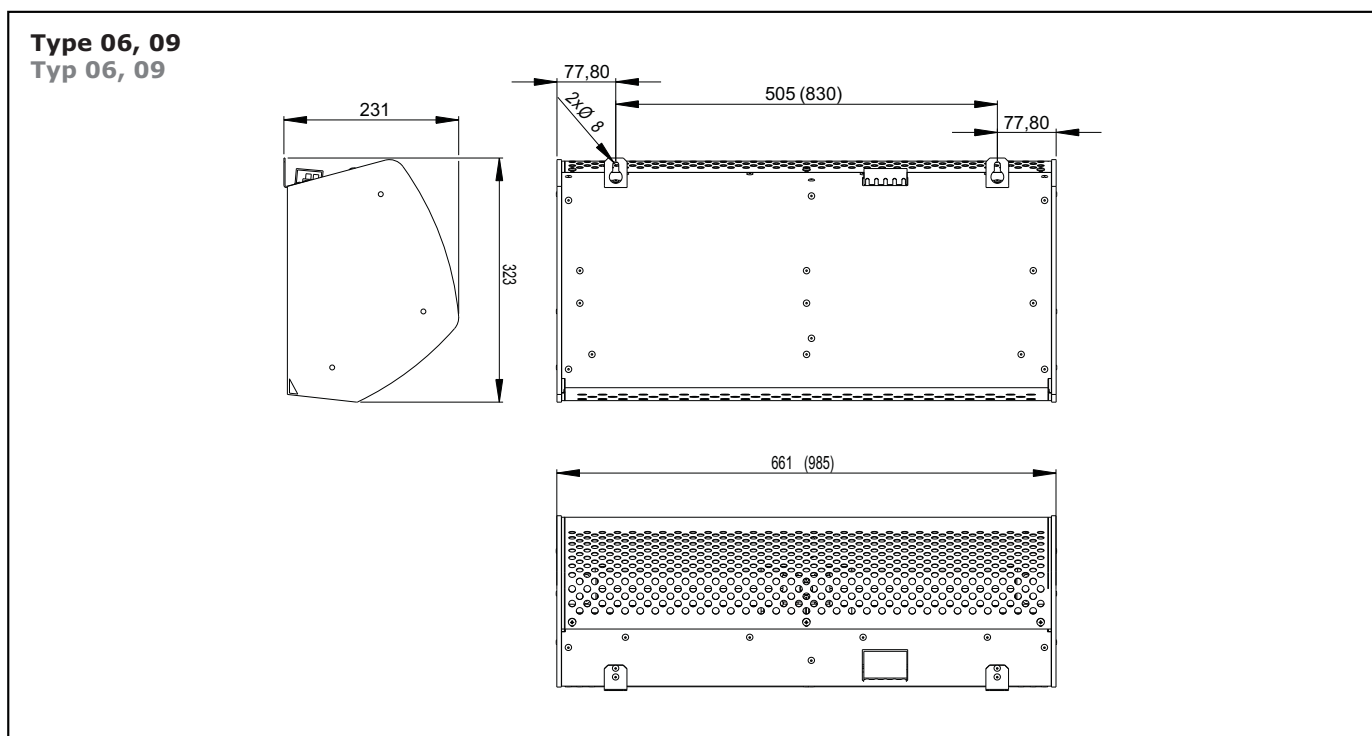
Kurtyny powietrzne z nagrzewnicą zostały wyposażone w drutową nagrzewnicę elektryczną z termostaty z automatycznym resetem na obudowie każdej nagrzewnicy a cała kurtyna jest zabezpieczona przez termostat awaryjny z resetem ręcznym.

ECONOMIC-A Basic VCZ-20

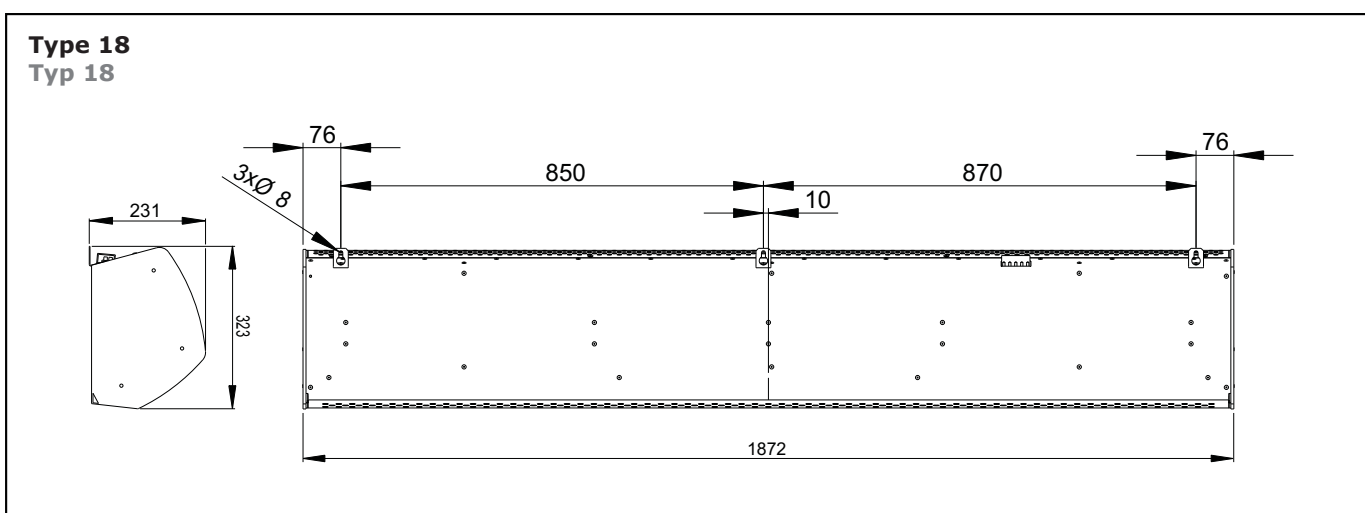
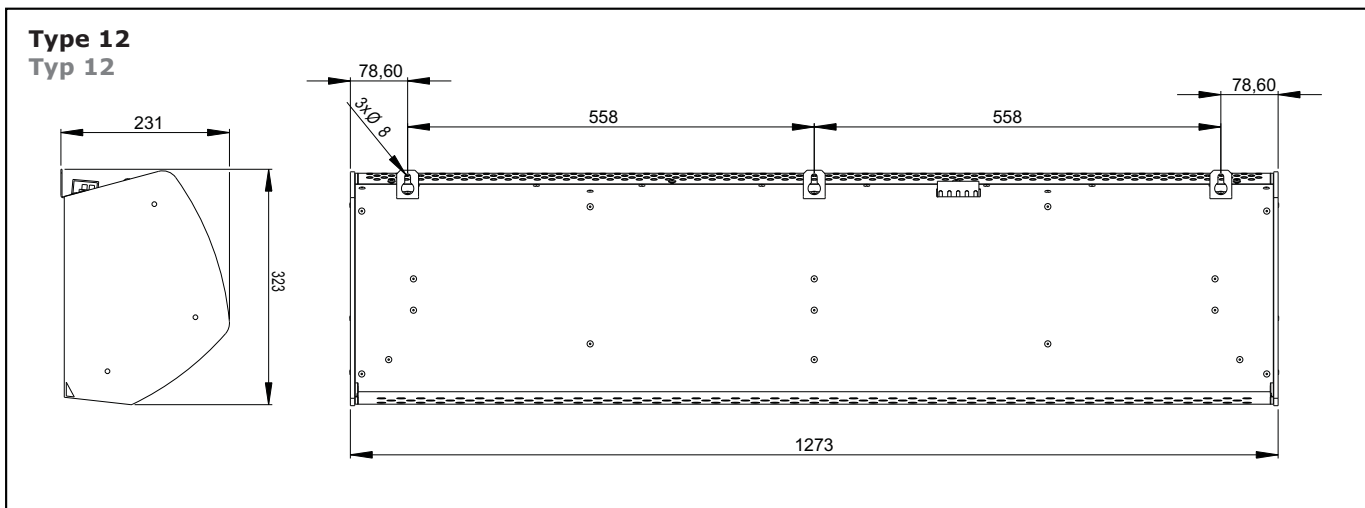
Air curtain type Typ kurtyny powietrznej	Door height* [m] Wysokość drzwi* [m]	Air capacity [m³/h] Wydatek powietrza [m³/g]	Noise** [dB(A)] Hałas** [dB(A)]	Heater power [kW] Moc nagrzewnic [kW]	Heater voltage/current Napięcie / natężenie prądu nagrzewnicy			Fan voltage/current [V/A] Napięcie / natężenie prądu wentylatora [V/A]	Weight [kg] Ciężar [kg]
					Phase L1 [V/A] Phase L1 [V/A]	Phase L2 [V/A] Phase L2 [V/A]	Phase L3 [V/A] Phase L3 [V/A]		
VCZ-20-A-06-E	3,0	700	51,0	4,0	400/0,0	400/8,7	400/8,7	230/0,7	11,5
VCZ-20-A-09-E		1050	52,5	6,0	400/8,7	400/8,7	400/8,7	230/1,1	16,5
VCZ-20-A-12-E		1400	52,5	8,0	400/8,7	400/17,4	400/8,7	230/1,4	20,5
VCZ-20-A-18-E		2100	54,5	12,0	400/17,4	400/17,4	400/17,4	230/2,1	29,5
VCZ-20-A-06-F		700	51,0	4,0	230/17,4	-	-	230/0,7	11,5
VCZ-20-A-09-F		1050	52,5	6,0	230/26,1	-	-	230/1,1	16,5
VCZ-20-A-12-F		1400	52,5	8,0	230/35,0	-	-	230/1,4	20,5
VCZ-20-A-06-S		700	51,0	-	-	-	-	230/0,7	11,0
VCZ-20-A-09-S		1050	52,5	-	-	-	-	230/1,1	16,0
VCZ-20-A-12-S		1400	52,5	-	-	-	-	230/1,4	20,0
VCZ-20-A-18-S		2100	54,5	-	-	-	-	230/2,1	28,5

* Flow range when its mean speed decreases to 2 m/s. Applies to the highest capacity type under optimum conditions.
 ** Sound pressure measured 3 m from the air curtain intake.

* Zasięg strumienia powietrza w miejscu gdzie jego średnia prędkość spada do 2 m/s. Odpowiada typowi o największej wydajności w optymalnych warunkach.
 ** Ciśnienie akustyczne mierzone w odległości 3 m od wlotu powietrza do kurtyny.



ECONOMIC-A Basic VCZ-20



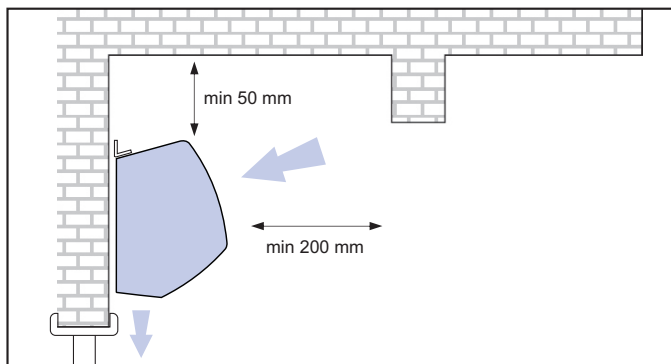
INSTALLATION AND ASSEMBLY

- the air curtain can be installed only in a horizontal position
- the air curtain must be placed as near the upper edge of a door opening as possible, see the picture.
- to secure a proper function, it is recommended to make the air curtain wider than a door opening by 100mm on each side
- to make the air curtain work well, it is necessary to keep space distances of the air curtain, see the picture.
- when installing, it is necessary to consider the connection of air curtain to an electrical lead
- to hang curtains, holders included in the delivery are used

MONTAŻ I INSTALACJA

- Kurtyna powietrzna może być montowana wyłącznie w pozycji poziomej.
- Kurtyna powietrzna będzie zlokalizowana możliwie najbliżej górnej krawędzi otworu drzwiowego jak to tylko możliwe, zob. rysunek.
- Aby zapewnić poprawne działanie zaleca się aby kurtyna powietrzna wystawała na 100 mm z każdej strony poza szerokość drzwi.
- Poprawne działanie kurtyny powietrznej wymaga aby określone odległości od otaczających obiektów były zachowane, zob. rysunek.
- Przy instalacji urządzenia należy wziąć pod uwagę lokalizację źródeł zasilania elektrycznego.
- do zawieszenia kurtyny należy wykorzystać załączone w komplecie uchwyty

ECONOMIC-A Basic VCZ-20



CONTROL

The air curtains **ECONOMIC-A Basic** are controlled by a wireless remote control, which is included in the delivery, or by an integrated regulation on the cover of the air curtain. A basic characteristic of control is described below.

STEROWANIE

Kurtyny powietrzne **ECONOMIC-A Basic** są sterowane z wykorzystaniem bezprzewodowego pilota, który jest elementem wyposażenia standardowego lub też z wykorzystaniem regulatora zintegrowanego w obudowie kurtyny. Skrócona charakterystyka systemu sterowania została opisana poniżej.

Overview of functions and sensor connection Przegląd funkcji oraz połączeń czujników



Electric version / Elektrische Ausführung

Air-only version / Kalte Ausführung

		Manual Ręczny	Manual Ręczny
	Control type Typ sterowania	Manual Ręczny	Manual Ręczny
	Air capacity control Regulacja wydajności powietrza	2 speeds 2 prędkości	3 speeds 3 prędkości
	Electric heater control Regulacja nagrzewnicy elektrycznej	ON/OFF ON/OFF	NO NIE
	Door contact connection Podłączenie wyłącznika drzwiowego	NO NIE	NO NIE
	Thermostat connection Podłączenie termostatu	NO NIE	NO NIE
	Timer connection Podłączenie zegara	NO NIE	NO NIE
	Electric heater aftercooling Schładzanie nagrzewnicy elektrycznej po jej wyłączeniu	YES TAK	NO NIE
	Air curtain chaining Szeregowe łączenie kurtyń powietrznych	NO NIE	NO NIE
	Light indication of selected function Podświetlenie wybranych funkcji	YES TAK	YES TAK

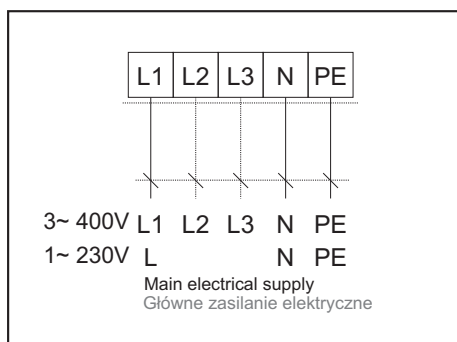
ECONOMIC-A Basic VCZ-20

After turning the air curtain off an automatic function of the safe cooling of a heater is set on and the air curtain runs for another approx. three minutes. This function is signalized by a blinking LED placed on the cover of the curtain.

Po wyłączeniu kurtyny powietrznej następuje automatyczne uruchomienie funkcji schładzania nagrzewnicy elektrycznej i kurtyna pracuje jeszcze przez około trzy minuty. Uruchomienie tej funkcji jest sygnalizowane poprzez mruganie diody umieszczonej na obudowie kurtyny.

WIRING DIAGRAMS

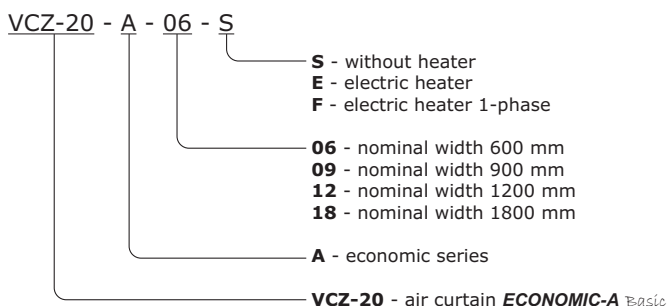
All figures of connection stated in the catalogue are only for information. When assembling the product, follow label values, guidelines and figures placed right on the product or coming with the product



SCHEMATY ELEKTRYCZNE

Wszystkie schematy elektryczne podane w dokumentacji technicznej mają jedynie charakter wskazówek. Podczas podłączania produktu, należy się ściśle kierować wartościami wskazanymi na tabliczce znamionowej, jak również wskazówkami i schematami umieszczonymi bezpośrednio na produkcie lub do niego dołączonymi.

KEY TO CODING



KLUCZ DO OZNACZEŃ

